

**GRUPO PERMANENTE DE TRABAJO DE LA SLAN**  
**EN**  
**SISTEMAS DE VIGILANCIA ALIMENTARIA-NUTRICIONAL**

**RESEÑAS Y ACTUALIDADES**

**VIGILANCIA ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL EN  
ST. KITTS-NEVIS-ANGUILLA**

La metodología general para crear un sistema de vigilancia alimentaria-nutricional (SVAN) en el Caribe se encuentra todavía en sus etapas iniciales. Con el fin de desarrollar tal sistema, el Caribbean Food and Nutrition Institute (CFNI), Jamaica, West Indies, ha comenzado un programa de colaboración con los Gobiernos del área, en primer lugar en St. Kitts-Nevis-Anguilla en el Caribe oriental. Se planea desarrollar, someter a ensayo y modificar, según las necesidades, un modelo sencillo de vigilancia de fácil manejo para el personal con que cuentan las instituciones ya existentes.

La elección de St. Kitts-Nevis-Anguilla para este proyecto se hizo en base a su pequeño tamaño y limitada población, su sistema de salud, el cual está bien organizado, y la naturaleza de su economía, típica del Caribe de habla inglesa. Otro factor de importancia fue el interés del Gobierno en desarrollar un sistema que le permita vigilar el estado alimentario y nutricional de la población.

*Información Básica sobre St. Kitts-Nevis-Anguilla*

El Estado Asociado a Gran Bretaña de St. Kitts-Nevis-Anguilla está formado por tres islas. Las dos más grandes (St. Kitts-Nevis) se hallan separadas por un estrecho que mide tres kilómetros aproximadamente. El área de las dos islas combinadas es de unos 270 km<sup>2</sup> y su población total, de 49,000 habitantes.

La industria azucarera es el principal soporte de la economía

y representa alrededor del 60<sup>o</sup>/o de todas sus exportaciones. Emplea aproximadamente 32<sup>o</sup>/o de toda la población trabajadora, aunque en la mayoría de los casos presupone un empleo por temporadas limitadas. La producción de azúcar está controlada y coordinada por la Corporación Nacional de Agricultura (NACO). Este organismo es también responsable de impulsar la producción de otros alimentos, con miras a disminuir el nivel de dependencia de alimentos importados, que representa el 70<sup>o</sup>/o de los consumidos. En Nevis, un considerable número de pequeños agricultores cultivan algodón, de forma que este producto representa una fuente de ingresos considerable para ciertos grupos rurales. Por otra parte, el turismo constituye una fuente potencial de ingresos, a pesar de que por el momento el porcentaje de ocupación derivado de éste es todavía pequeño.

El Estado tiene un sistema de salud bien organizado con tres hospitales (dos en St. Kitts y uno en Nevis) y 17 centros de salud, de forma que nadie vive a más de 5 kilómetros de un centro. Hoy día, entre 70<sup>o</sup>/o y 99<sup>o</sup>/o de los niños menores de cinco años y de madres embarazadas, reciben atención en los servicios de salud. En 1976, el 39.4<sup>o</sup>/o de los niños atendidos en las clínicas sufrían de desnutrición de primer grado, de acuerdo a la clasificación de Gómez.

### *Objetivos del Proyecto*

#### *1. Objetivo general*

Brevemente, éste es desarrollar un sistema permanente de información y observación que proporcione datos sobre el estado nutricional de la población y los factores que influyen en el mismo, y así, establecer las bases que sirvan de guía para hacer los cambios necesarios en la política y los programas orientados a mejorar el estado nutricional de todos los segmentos de la población.

#### *2. Objetivos específicos*

- a) Describir en cualquier momento el estado nutricional de la población e identificar claramente los grupos que se hallan en riesgo de desnutrición.

- b) Establecer un sistema continuo de colección de datos sobre el abastecimiento de alimentos y otros factores relacionados que afectan el estado nutricional y la disponibilidad de alimentos en los hogares.
- c) Analizar y, cuando sea posible, establecer la correlación entre las variables que afectan el estado nutricional y los agentes causales, así como desarrollar un sistema por cuyo medio puedan predecirse cambios en el estado nutricional de los grupos a riesgo.
- d) Determinar las correlaciones entre los factores delineados antes y los servicios disponibles y actividades en el país, con miras a modificar tales servicios y actividades en pro del mejoramiento del estado nutricional.
- e) Determinar la forma en que todos los factores delineados pueden ser utilizados en la formulación y ejecución de políticas y programas de alimentación y nutrición.
- f) Crear conciencia entre el personal que labora en nutrición y alimentación en el área, sobre la importancia de la vigilancia alimentaria y nutricional como parte intrínseca del proceso de planeamiento, y desarrollar su habilidad en dicha vigilancia.

### *Coordinación y Análisis de la Información Obtenida*

El Consejo Nacional de Nutrición y Alimentación es el organismo principal encargado de organizar y planear asuntos relacionados con la vigilancia nutricional. El Consejo fue establecido recientemente al más alto nivel del Gobierno, e incluye Secretarios Permanentes (el oficial administrativo de mayor rango, que sigue en jerarquía al Ministro) de los Ministerios de Salud y Agricultura, el Jefe Ejecutivo de NACO, el Director de la Unidad de Planeamiento y el Oficial Encargado de Suministros.

La coordinación real de la información recogida, así como el análisis, los lleva a cabo una pequeña unidad de vigilancia. Esta unidad recoge, evalúa y mantiene un flujo constante de información al Consejo Nacional de Nutrición. Además, es responsable de la implementación de las decisiones tomadas por el Consejo. La

información nutricional se obtiene fundamentalmente de los sectores de Salud, Agricultura y Comercio.

En la actualidad, un ayudante de investigación actúa como Oficial de Vigilancia Nutricional. Este cargo está siendo financiado por el UNICEF, por un período de dos años. También hay un oficial nacional seleccionado por el Gobierno quien está adiestrándose para desempeñar posteriormente el puesto de Oficial de Vigilancia Nutricional que será el responsable de la Unidad de Vigilancia. Este oficial actúa como Secretario del Consejo Nacional de Nutrición y Alimentación.

Este interesante proyecto ha estado operando desde hace aproximadamente un año. La información sobre el estado nutricional y de salud fluye regularmente entre las fuentes de información y la Unidad de Vigilancia. Se ha logrado recabar considerable información sobre agricultura y comercio que existe en el país, pero el mecanismo para un intercambio de información está actualmente en proceso de desarrollo.

(Información proporcionada por los Drs. J. M. Gurney, P. Jutsum, C. E. McIntosh, W. K. Simmons y M. Gueri del Caribbean Food and Nutrition Institute, CFNI).

### *Fichero Bibliográfico*

Comité Mixto FAO/UNICEF/OMS de Expertos sobre Metodología de la Vigilancia Nutricional. Perspectivas de la antropometría como medio de vigilar la nutrición. *Boletín del GAP*, 6(2): 13-23, 1976.

Hay, R. W. The statistics of hunger. *Food Policy*, 3(4): 243-255, 1978.

Lowenstein, M. S. & J. F. Phillips. Evaluation of arm circumference measurement for determining nutritional status of children and its use in an epidemic of malnutrition: Owerri, Nigeria, following the Nigerian Civil War. *Am. J. Clin. Nutr.*, 26: 226-233, 1973.

Nutritional Surveillance in the Ogaden. *Lancet*, 2: 911-912, 1977.

Quelch, J. A. The role of nutrition information in national nutrition policy. *Nutrition Revs.*, 35(11): 289-293, 1977.

Shakir, A. The Quac stick in the assessment of protein-calorie malnutrition in Baghdad. *Lancet*, 1: 762-764, 1973.

Wermeersh, J. A. & E. B. Peck. Program planning and evaluation

- practices of local health department nutritionists. *Pub. Hlth Reps.*, 92:(5): 466-472, 1977.
- Waterlow, J. C., R. Buzina, W. Keller, J. M. Lane, M. Z. Nichaman & J. M. Tanner. The presentation and use of height and weight data for comparing the nutritional status of groups of children under the age of 10 years. *Bull. Wlth Hlth Org.*, 55 (4): 489-498, 1977.
- Yanochik-Owen, A. & M. White. Nutrition surveillance in Arizona: selected anthropometric and laboratory observations among Mexican-American children. *Am. J. Pub. Hlth*, 66: 151-154, 1977.
- Zerfas, A. J. The insertion tape: a new circumference tape for use in nutritional assessment. *Am. J. Clin. Nutr.*, 28: 782-787, 1975.

**Ayude a mantener dinámico el grupo SVAN informándolo permanentemente sobre manuscritos que hayan salido a luz, proyectos en desarrollo, y eventos realizados o programados.**

**José Aranda-Pastor  
Coordinador**